



Protokoll der Hauptversammlung vom 16.3.2013

Ort: Papageno Restaurant Bischofszell

Beginn: 14.00 Uhr

Ende: 15.30 Uhr

Anwesend: siehe Präsenzliste
(Beilage 1)

Legende: Elisabeth Kuster EK
Robert Jacqueroud *) RJ
Hans Ruedi Meyer HRM
Pius Zellweger PZ
Decebal Apostol DA
*) als Stellvertreter von Getta GJ

Traktanden

1 Begrüssung

Die Präsidentin Elisabeth Kuster begrüsst alle anwesenden und eröffnet die Hauptversammlung vom letzten Kalenderjahr.

Anwesend: 15 Mitglieder und 5 Gäste

Entschuldigt: 8 Mitglieder

EK

2 Wahl des Protokollführers und Stimmzählers

Als Stimmzählerin wird Anni Rusch gewählt.

Protokollführer ist Decebal Apostol. Das Protokoll wird den Anwesenden zugeschickt.

EK

3 Abnahme der Traktandenliste

Die Präsidentin EK fragt die Teilnehmer, ob sie mit der Traktandenliste einverstanden sind. Diese wird durch die Anwesenden angenommen.

EK

Alle

4 Protokoll der vergangenen Vereinsversammlung vom 17.03.2012

Das Protokoll vom 17.03.2012 muss nicht vorgelesen werden. Die Teilnehmer kennen den Inhalt und stimmen dem Protokoll zu.

EK

EK

5 Jahresberichte

5.1 Jahresbericht Verein Papageno Murg (VPM)

Der von Elisabeth Kuster verfasste Jahresbericht wurde durch Pius verlesen.

EK

PZ

5.2 Jahresbericht Asociatia Papageno Hermannstadt (APH)

Der von Robert Jacqueroud verfasste Jahresbericht wurde durch HRM verlesen.

HRM

Die beiden Jahresberichte wurden mit Applaus verdankt und werden im Internet auf unserer Homepage aufgeschaltet. Sie können auf Wunsch auch bei Elisabeth Kuster angefordert werden.

6 Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle

Pius Zellweger präsentiert den Revisionsbericht. Im Bericht wird bestätigt, dass in der Jahresrechnung keine Sachverhalte gefunden wurden, welche nicht den gesetzlichen Vorgaben und Statuten entsprechen.

PZ

Die Mitgliederversammlung bestätigt die Revisionsstelle Würth Treuhand AG in Zürich.

Alle

Der Bericht wird im Internet auf unsere Homepage aufgeschaltet und kann auf Wunsch auch bei Elisabeth Kuster angefordert werden.

HRM

7 Abnahme des Jahresberichtes und Jahresrechnung

Sowohl die Jahresrechnung als auch die beiden Jahresberichte wurden einstimmig angenommen.

Alle

8 Budget 2013

8.1 Budget Papageno Murg (VPM)

- Abholdienst und fixe Kosten (Lagermiete, Strom/Tel, Versicherungen usw.)
basierend auf acht Transporten pro Jahr

Fr. 87'800

RJ

- 8.2 **Budget Papageno Hermannstadt (APH)**
- Notküche und Gassenkinder Fr. 27'435 RJ
 - Dress-In (Löhne, Strom/Tel/Internet, Wasser/Gas, Versicherungen usw) Fr. 30'840 RJ
Das Arbeitspensum ist von 140% auf 190% gestiegen. Mit der Teuerung erhöhen sich die Kosten um Fr. 2'470 gegenüber dem letzten Jahr.
 - După scoală (Betreuung nach der Schule mit Stützunterricht) Fr. 7.000 RJ
Die beiden Klassenräume werden kostenlos zur Verfügung gestellt. Papageno musste sie aber renovieren und vollständig neu möblieren.
 - Beschluss: Geldüberweisungen an APH nur noch Zweimal Jährlich (Spesenreduktion). Alle

- 9 **Jährlicher Mitgliederbeitrag** EK
Die Höhe des jährlichen Mitgliederbeitrages beträgt weiterhin Fr. 50.-
HRM erläuterte die Ergebnisse der Auswertung betreffend Mitgliederbeiträge 2011 / 12. HRM

- 10 **Wahlen** EK
Alle Vorstandmitglieder stellen sich der Wiederwahl zur Verfügung. Alle
Die Versammlung wählt den Vorstand einstimmig für weitere 2 Jahre.

- 11 **Anträge der Vereinsmitglieder - keine** EK

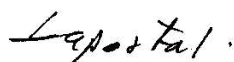
- 12 **Verdankungen** EK
Die Präsidentin dankt mit einem kleinen Präsent PZ als Finanzchef und HRM für seine Arbeit im Spendenwesen, den Verdankungen und der Pflege unserer Internet-Homepage. Ebenfalls verdankte sie Kurt Rusch für die 10 Jahre unermüdlichen Einsatz im Lager Murg.

- 13 **Verschiedenes** EK

- 13.1 ZEWO-Umfrage ihrer Mitglieder. HRM
- Gefragt waren Entschädigung der Vorstandsmitglieder für 2011, Bereich / Einsatzort des Hilfswerks, zeitlicher Aufwand des Vorstands und das Fundraising (Spendenerhebung).
- An der Umfrage haben **278** der rund **500 Mitglieder** teilgenommen und erhielten eine umfangreiche Dokumentation der Auswertung. Daraus war zu erkennen, dass Papageno als „kleines Hilfswerk“ eingestuft werden kann und zusammen mit weiteren 186 Mitgliedern ehrenamtlich arbeitet. Gegenüber andern Organisationen in dieser Gruppe ist aber bei uns der Stundenaufwand bedeutend höher.
- 13.2 Die Zeitung "Schritte der Hoffnung" setzte Bilder unseres Projekt Ocna ein. (Beilage 2) Noch immer erhalten „Papageno-Gönner“ diese SDH-Mitteilungen, obwohl sie ihnen mitgeteilt haben, dass diese unerwünscht sind. RJ
- 13.3 Antrag APH RJ
Der Präsident APH stellt den Antrag, dass weiterhin **acht Transporte** pro Jahr durchgeführt werden. Die Versammlung stimmt diesem Antrag zu. Alle

Die Präsidentin EK schliesst die Sitzung und dankt allen Beteiligten für die speditive Behandlung der Beiträge und Traktanden. Im Anschluss an die Versammlung wurde den Teilnehmern durch die Präsidentin ein kleiner Imbiss serviert. Herzlichen Dank dafür.

Für das Protokoll
20.3.2013



Decebal Apostol

Eingesehen:
21.3.2013



Elisabeth Kuster
Präsidentin

Beilagen: Präsenzliste (Beilage 1)
Zeitungsbeitrag „Ocna“ von Schritte der Hoffnung (Beilage 2)

Präsenzliste Papageno HV 2013

17.3.2013 / HRM

Status	Name	Vorname	Adresse1	PLZ Ort	Bemerkung
V	Apostol	Decebal	Seebuchtstrasse 25	6374 Buochs	Anwesend
M	Bohnenblust	Kurt	Gemmistrasse 16	3604 Thun	Entschuldigt
M	Boitel	Dorette	Plattenstrasse 50/42	8706 Meilen	Entschuldigt
M	Carrano	Johanna	Goldistenstrasse 6	8625 Gossau ZH	Anwesend
M	Herzog	Jacqueline	Eichelwiesenstr. 4	8305 Dietlikon	Anwesend
V	Jacqueroud	Getta	Allmendstrasse 22	6373 Ennetbürgen	Entschuldigt
G	Jacqueroud	Robert	Allmendstrasse 22	6373 Ennetbürgen	Anwesend
M	Kramer	Ruth	mittl. Lettenstrasse 11	9220 Bischofszell	Anwesend
V	Kuster	Elisabeth	Untere Lettenstrasse 2	9220 Bischofszell	Anwesend
M	Matheis-Jakob	Franziska	Kanalweg 3	6374 Buochs	Entschuldigt
V	Meyer	Hans Ruedi	Allmendstrasse 22	6373 Ennetbürgen	Anwesend
M	Meyer-Schwank	Ruth	Allmendstrasse 22	6373 Ennetbürgen	Anwesend
G	Moser	Meieli	Dorfstrasse 13	4932 Gutenberg	Anwesend
G	Mueller	Orfelina	Oestl. Lettenstrasse 10	9220 Bischofszell	Anwesend
M	Rickli	Margaretha	Dorfstrasse 13	4932 Gutenberg	Anwesend
M	Rüesch	Hansruedi	Speerstrasse 4	8305 Dietlikon	Entschuldigt
M	Rüesch	Sonja	Speerstrasse 4	8305 Dietlikon	Entschuldigt
M	Rusch	Anni	Fronalpstrasse 12	8752 Näfels	Anwesend
M	Rusch	Kurt	Fronalpstrasse 12	8752 Näfels	Anwesend
M	Schilling	Marianne	Bölstrasse 2	8625 Gossau ZH	Anwesend
M	Schilling	Trudy	Bölstrasse 2	8625 Gossau ZH	Anwesend
G	Schnider	Gertrud	Entetswilerstr. 13	9223 Schweizersholz	Anwesend
M	Seiler	Lilo	Oberfeldstrasse 25	4900 Langenthal	Anwesend
M	Wanner	Hanspeter	Herbstackerstrasse 83	8472 Seuzach	Entschuldigt
G	Wegner	Renate	Brauerstrasse 79a	9016 St. Gallen	Entschuldigt
M	Weiss	Susanna	Kempttalstrasse 12	8308 Illnau	Anwesend
G	Zellweger	Esther	Kirchhaldenstrasse 9	5222 Umiken	Anwesend
V	Zellweger	Pius	Kirchhaldenstrasse 9	5222 Umiken	Anwesend

Legende:

- V Vorstandsmitglied
- M Mitglied
- G Gast

Beilage 1 zu Protokoll HV2013